

AVISO DE DISPONIBILIDAD DEL BORRADOR DEL INFORME DE IMPACTO AMBIENTAL Y DE REUNIONES PÚBLICAS PARA PROVEER COMENTARIOS SOBRE EL PROYECTO DE ELECTRIFICACION DEL CORREDOR DE CALTRAIN EN LA PENINSULA

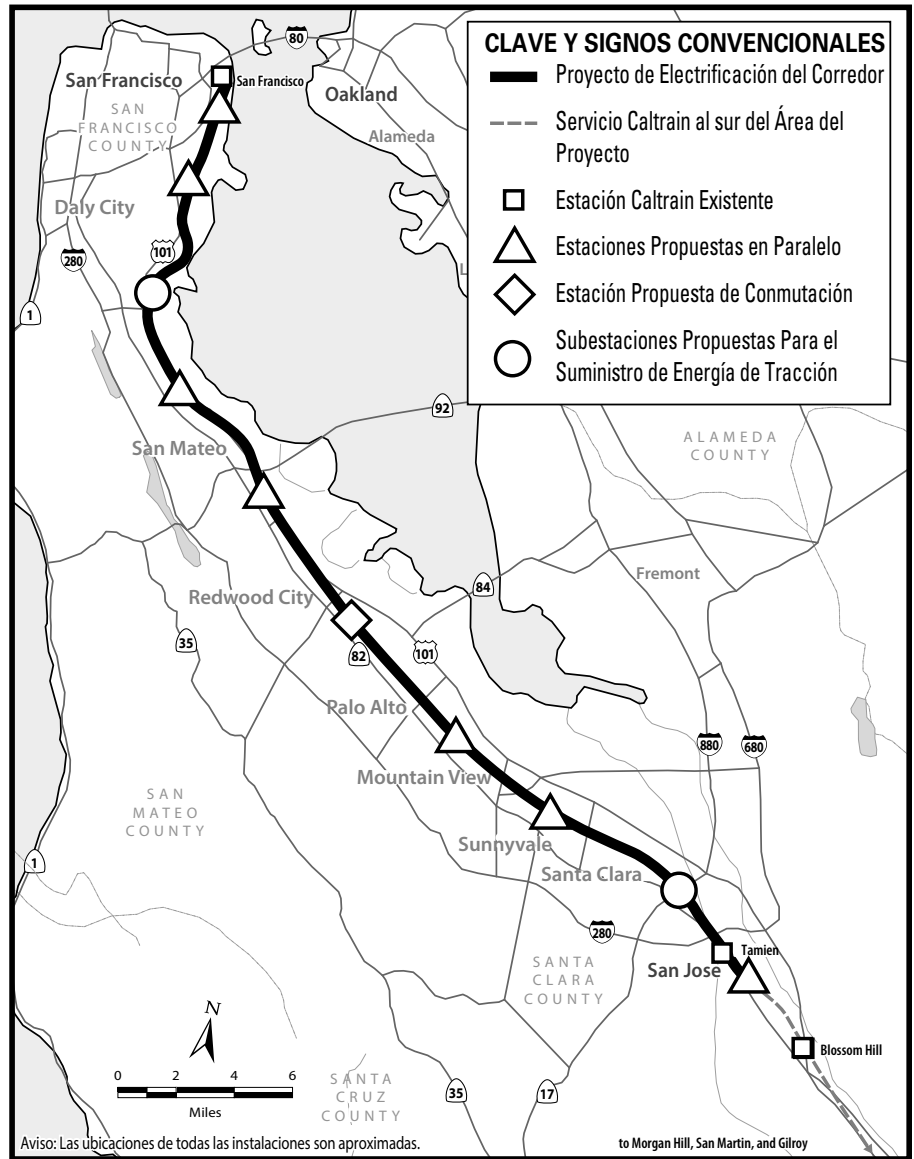
La Junta de Directorios del Corredor de la Península (Caltrain) ha publicado el Borrador del Informe de Impacto Ambiental (DEIR) para el Proyecto de Electrificación de Caltrain en el Corredor de la Península (PCPE) de conformidad con la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA).

El proyecto propuesto consiste en la conversión del existente sistema ferroviario de Caltrain de alimentación diésel a un sistema de trenes eléctricos utilizando Unidades Eléctricas Múltiples (EMUs) que prestaran servicios entre la estaciones terminales de Fourth & King en San Francisco y Diridon en San José. Este sistema de trenes eléctricos alcanzaría una velocidad de hasta 79 millas por hora que corresponde a la máxima velocidad actual.

Para el año 2019, aproximadamente el 75 por ciento del servicio entre San Francisco y San José sería electrificado y el restante 25 por ciento seguirían siendo trenes a diésel. Después del 2019, las locomotoras a diésel que continúen prestando servicio de San Francisco a San José serían reemplazadas con EMUs a medida que su ciclo de vida útil termine. Debido a que el proyecto propuesto solo incluye la electrificación de Caltrain desde San Francisco hasta un punto dos millas al Sur de la estación Tamien, las locomotoras a diésel seguirán prestando servicio entre las estaciones de Diridon en San José y Gilroy.

El proyecto propuesto requeriría la instalación de 130 a 140 millas de un sistema de catenaria elevada (OCS) para la alimentación de energía eléctrica de las nuevas locomotoras. La OCS es alimentada por medio de una instalación de energía de tracción que consiste de dos subestaciones, una estación de conmutación y siete estaciones en paralelo.

El proyecto brindara beneficios regionales en varios aspectos: reducción de tráfico, mejoramiento de la calidad del aire, reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero y reducción de ruido ferroviario. Además, el proyecto resultaría en impactos significativos a la estética de las comunidades (remoción de árboles), a recursos culturales, a la hidrología (aumento del nivel del mar), ruido (construcción y otro proyectos) y al tráfico. Por otro lado el proyecto tendrá impactos menores debido a mitigación, en otras áreas: calidad del aire (construcción), recursos biológicos, interferencia electromagnética, geología y suelos, sismicidad, hidrología, calidad del agua, peligros físicos y tóxicos, áreas de recreación, ruido de instalaciones, servicios al público y servicios públicos, transporte y tráfico, instalaciones peatonales y para bicicletas. Algunas de las instalaciones del proyecto están localizadas en propiedades incluidas en las lista de propiedades con niveles de contaminación (lista Cortese) recopiladas en conformidad con el Código de Gobierno Sección 65962.5.





REUNIONES PÚBLICAS PARA PROVEER COMENTARIOS SOBRE EL PROYECTO DE ELECTRIFICACION DEL CORREDOR DE CALTRAIN EN LA PENINSULA (DEIR)

Oficina de Caltrain
Auditorio en el 2do Piso
1250 San Carlos Ave.
San Carlos

Biblioteca en Redwood City
1044 Middlefield Rd.
Redwood City

Biblioteca Principal
en San José
150 E San Fernando St.
San Jose

Salón UCSF Genentech
Mission Bay, Sala N114
600 16th St
San Francisco

6 pm a 8 pm
martes, 18 de marzo, 2014

6 pm a 8 pm
miércoles, 2 de abril, 2014

6 pm a 8 pm
lunes, 7 de abril, 2014

6 pm a 8 pm
miércoles, 9 de abril, 2014

To request translators or other accommodations for the meetings, please call the number below at least three days before the meeting.

Para solicitar servicios de traducción u otros servicios adicionales en las reuniones públicas, por favor llame al teléfono indicado en esta notificación por lo menos tres días antes de la reunión.

要求在會議上提供翻譯或額外服務，請在會議前至少三天致電以下號碼。

Để xin có người thông dịch hoặc các thích nghi khác cho các buổi họp này, xin gọi số điện thoại dưới đây ít nhất là trước buổi họp ba ngày.

(650) 622-7841 TTY: (650) 508-6448

Se invita a los dueños de propiedades, residentes, agencias públicas, y todas las personas interesadas para revisar y enviar comentarios relacionados con la información contenida en el informe ambiental (DEIR). Se aceptaran comentarios escritos durante un periodo de 60 días desde el 28 de Febrero al 29 de Abril del 2014. Los comentarios pueden enviarse de las siguientes formas:

Asistir a una reunión pública y proveer comentarios verbales o por escrito en las fechas antes indicadas y enviarlos de la manera siguiente:

Email: electrification@caltrain.com
asunto: Proyecto de Electrificación de Caltrain

Correo Postal: Peninsula Corridor Joint Powers Board (Caltrain)
Attn: Stacy Cocke, Senior Planner
1250 San Carlos Ave.
P.O. Box 3006
San Carlos CA 94070-1306

El informe ambiental (DEIR) puede ser visto en el sitio web de Caltrain, en las oficinas centrales de Caltrain (1250 San Carlos Ave, San Carlos) y en las bibliotecas locales. Todos los documentos mencionados en el DEIR están disponibles al público en las oficinas de Caltrain en San Carlos. Para obtener más información:

For more information, visit

詳情可上網

Nếu biết thêm thông tin, xin viên

Visite: www.caltrain.com/electrification

Teléfono: (650) 622-7841 | TTY: (650) 508-6448